

FIȘA DISCIPLINEI

Anul universitar 2025/2026

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea din București
1.2. Facultatea	Teologie Ortodoxă
1.3. Departamentul	Teologie Istorică, Biblică și Filologie
1.4. Domeniul de studii	Teologie
1.5. Ciclul de studii	Licență
1.6. Programul de studii	Teologie Ortodoxă Pastorală – Extensie Roma

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Studiul Noului Testament						
2.2. Titularul activităților de curs	Prof.univ. dr. Constantin Preda						
2.3. Titularul activităților de seminar	Lect. univ. dr. Cosmin Pricop						
2.4. Anul de studiu	I	2.5. Semestrul	I	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7.Regimul disciplinei	Obl

3. Timpul total estimat

3.1. Număr de ore pe săptămână	3	3.2. Din care Curs	2	3.3. Seminar	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	42	3.5. Din care Curs	28	3.6. Seminar	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laborator, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutorat					4
Alte activități					4
3.7. Total ore de studiu individual					58
3.8. Total ore pe semestru					100
3.9. Număr de credite					4

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	
4.2. de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	
5.2. de desfășurare a seminarului/ laboratorului	

6. Rezultatele învățării

Cunoștințe	<p>Studentul/absolventul descrie conținutul și istoria textelor biblice și mesajul literal și simbolic al acestora.</p> <p>Absolventul recunoaște comportamentul religios, convingerile și instituțiile din alte tradiții și culturi religioase, identificând tehnicile și metodele de transmitere a valorilor creștine în medii diverse.</p>
Aptitudini	<p>Studentul/absolventul aplică metode exegetice, inclusiv cu ajutorul unor discipline auxiliare.</p> <p>Absolventul poate să stabilească legături între perspective teoretice diferite, să analizeze și să evidențieze trăsături comune ale acestora, să compare formulări diverse asupra conceptelor teologice.</p>
Responsabilitate și autonomie	<p>Studentul/absolventul distinge între diferitele sensuri ale textului biblic (literal, metaforic, simbolic, mistic etc.) și interpretează conținutul acestora pentru a se dezvolta spiritual și pentru a-i ajuta pe alții în dezvoltarea duhovnicească, pentru a aplica corespunzător evenimente și texte biblice în contexte didactice și/sau liturgice</p> <p>Absolventul are capacitatea de a înțelege și recunoaște utilitatea unor strategii de misiune, evaluează rezultatele și are perspectiva de a combina sau a crea metode noi, în funcție de contextul social, cultural sau religios.</p>

7. Conținuturi

7.1. Curs	Metode de predare	Observații
Disciplinele Studiului Noului Testament	Prelegerea. Conversația. Problematizarea	2 ore
Contextul politic și social în perioada neotestamentară	Prelegerea participativă. Conversația.	2 ore
Contextul religios și filosofic în perioada neotestamentară	Prelegerea participativă. Conversația.	2 ore
Problema hermeneutică și interpretarea Scripturii în Biserică	Prelegerea. Conversația. Dezbatere	2 ore
Textul și Canonul Noului Testament	Prelegerea participativă. Conversația.	2 ore
Evangeliiile și critica istorico – literară: Genurile literare, Problema Sinoptică și formarea Evangheliilor	Prelegerea participativă. Conversația.	2 ore
Evangelia după Marcu: Probleme de isagogie	Prelegerea participativă. Dezbaterea.	2 ore
Evangelia după Marcu: Temele teologice	Prelegerea participativă. Problematizarea.	2 ore
Evangelia după Matei: Probleme de isagogie	Prelegerea participativă. Dezbaterea.	2 ore
Evangelia Nașterii și Copilăriei lui Iisus Hristos (Matei 1-2)	Prelegerea participativă. Anliză de text	2 ore

Predica de pe Munte (Matei 5 - 7)	Prelegerea participativă. Analiza de text	2 ore
Cuvântarea Apostolică (Matei 10), Cuvântarea în Parabole (Matei 13), Cuvântarea bisericească (Matei 18), Cuvântarea Eshatologică (Matei 24 - 25)	Prelegerea participativă. Analiza de text	2 ore
Pătimirile și Învierea lui Iisus Hristos (Matei 26 – 28)	Prelegerea participativă. Problematizarea. Analiză de text	2 ore
Teologia Evangheliilor după Marcu și Matei	Prelegerea participativă. Dezbaterea. Problematizarea.	2ore

Bibliografie curs

R. E. Brown, *Introduction to the New Testament* (AncBRL; New York: Doubleday, 1997); trad. franc. *Que sait-on du Nouveau Testament?* (Paris: Bayard, 2000); trad. ital. *Introduzione al Nuovo Testamento* (Brescia: Queriniana, 2001); trad. rom. *Introducere în Noul Testament*, Ed. Sapientia, Iasi, 2019;

R. K. Bultmann, *Theologie des Neuen Testaments* (NThG; Tübingen, Mohr, ⁶1968); trad. engl. *Theology of the New Testament* (New York: Scribner, 1951); trad. ital. *Teologia del Nuovo Testamento* (Brescia: Paideia, ⁴1991);

C. Moreschini – E. Norelli, *Istoria literaturii creștine vechi și noi*, vol. 1, De la Apostolul Pavel la Constantin cel Mare, ed. Polirom, Iași, 2001;

A. George – P. Grelot (ed.), *Introduction critique au Nouveau Testament* (Paris: Desclée, 1976-1991) I-IX; trad. ital. *Introduzione al Nuovo Testamento* (Roma: Borla, 1981-1992) I-IX; trad. span. *Introducción crítica al Nuevo Testamento* (BHer 159, 160; Barcelona: Herder, 1983);

L. Goppelt, *Theologie des Neuen Testaments* (Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1975, 1976) I-II; trad. engl. *Theology of the New Testament* (Grand Rapids, MI: Eerdmans, 1981, 1982) I-II; trad. ital. *Teologia del Nuovo Testamento* (Brescia: Morcelliana, 1982, 1983) I-II;

D. Guthrie, *New Testament Introduction* (Leicester: Apollon – Downers Grove, IL: InterVarsity, ⁴1990);

J. Jeremias, *New Testament Theology. Proclamation of Jesus* (New York: Scribner, 1971); ed. Germană: *Neutestamentliche Theologie. I. Die Verkündigung Jesu* (Gütersloh, Mohn, 1971); trad. ital. *La teologia del Nuovo Testamento* (Brescia: Paideia, ²1976); trad. franc. *Théologie du Nouveau Testament. Première partie: La prédication de Jésus* (LeDiv 76; Paris: Cerf, 1975);

W. G. Kümmel, *Einleitung in das Neue Testament* (Heidelberg: Quelle & Meyer, ²¹1983); trad. engl. *Introduction to the New Testament* (Nashville, TN: Abingdon, ¹⁷1975);

I. Karavidopoulos, *Evanghelia după Marcu*, Ed. Bizantină, București, 2001;

A. POPPI, *I Quattro Vangeli. Commento Sinottico* (Edizioni Messaggero Padova, ⁹2006);

Ulrich LUZ, *MATTHEW 1-7*, A Continental Commentary, Fortress Press Minneapolis, 1992

Ulrich LUZ, *MATTHEW 8-20*, Fortress Press Minneapolis, 2001.

Ulrich LUZ, *Matteo*, vol. 1 – 4, Brescia, 2006 – 2014;

V. Mihoc et alii, *Introducere în Noul Testament*, Ed. Teofania, Sibiu, 2001;

Sf. IOAN Gură de Aur, *Omilia la Matei*, PSB 23, Editura IBMBOR, București, 1994;

Angelico POPPI, *I Quattro Vangeli. Commento Sinottico* (Edizioni Messaggero Padova, ⁹2006);

Stăniloae Dumitru, *Chipul evanghelic al lui Iisus Hristos*, Sibiu, 1991 și Ed. Basilica, București, 2018;

Tofană, Stelian, *Introducere în Studiul Noului Testament. Volumul I. Text și Canon. Epoca Noului Testament*, Ed. Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2000

Tofană, Stelian, *Introducere în Studiul Noului Testament. Volumul II. Evangheliile după Matei și Marcu, Documentul Quelle*, Ed. Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2002

A. Wikenhauser – J. Schmid, *Einleitung in das Neue Testament* (Freiburg: Herder, ⁶1973); trad. engl. *New Testament Introduction* (New York: Herder and Herder, 1958); trad. span. *Introducción al Nuevo Testamento* (BHer.SE 36; Barcelona: Herder, ³1978); trad. ital. *Introduzione al Nuovo Testamento* (Biblioteca teologica 9; Brescia: Paideia, 1981).

7.2 Seminar	Metode de predare	Observații
1. Prezentarea bibliografiei obligatorii, a cerințelor de promovare, a lucrărilor de seminar. Inițiere în practica exegetică după un plan dat de asistent.	Analiza de text. Participare activă la seminarii	1 oră
2. Exegeză – Ermeneutică. Asemănări, deosebiri și tendințe actuale. Specificitate ortodoxă	Analiza de text. Problematizarea	1 oră
3. Metode de exegeză biblică.	Analiza de text.	1 oră
4. Critica textuală (1). Stabilirea textului standard pe baza interpretării aparatului critic din ediția critică Nestle-Aland ²⁷ a Noului Testament	Conversația. Exercițiul Analiza de text. Dezbaterea	1 oră
5. Critica textuală (2). Criterii interne și externe privind alegerea unei variante de text cât mai apropiată de original. Interpretarea	Analiza de text. Dezbaterea	1 oră

teologică a probabilității variantei de text.	Analiza de text.	
6. Analiza textului (1). Stabilirea contextului larg și imediat al unui text biblic nou testamentar. Importanța contextului pentru identificarea mesajului textului.	Problematizarea Analiza de text. Conversația. Exercițiul	1 oră
7. Inițierea în practica exegetică prin analiza unui text sinoptic: Chemarea lui Levi și ospățul cu vameșii (Mc 2, 13 - 17; Mt 9, 9-13; Lc 5, 27-32)	Analiza de text. Conversația. Exercițiul	1 oră
8. Analiza unui text sinoptic: Culegerea spicelor în zi de Sabat (Mc 2, 23 -28; Mt 12, 1-8; Lc 6, 1-5)	Analiza de text. Conversația. Exercițiul	1 oră
9. Analiza unui text sinoptic: Potolirea furtunii pe mare (Mc 4, 35 - 41; Mt 8, 18-27; Lc 8, 22-25)	Analiza de text. Conversația. Exercițiul	1 oră
10. Centurionul din Capernaum sau vindecarea fiului unui funcționar regal (Mt 8, 5-13; Lc 7, 1-10; In 4, 46c-54)	Conversația. Exercițiul	1 oră
11. Introducerea la „Predica de pe Munte” și „Predica de pe câmpie” (Mt 5, 3-12; Lc 6, 20-26)	Analiza de text. Conversația. Exercițiul	1 oră
12. Genealogia lui Iisus după Matei și Luca (Mt 1, 1-18; Lc 3, 23-38)		1 oră
13. Instituirea și transmiterea Tainei Euharistiei (Mc 14, 17-26; Mt 26, 20-30; Lc 22, 14-23; 1 Cor 11, 23-25)		1 oră
14. Femeile mironosițe la mormântul gol (Mc 16, 1-8; Mt 28, 1-10; Lc 24, 1-12)	Analiza de text. Conversația. Exercițiul	1 oră
<p>Bibliografie seminar:</p> <ol style="list-style-type: none"> SCHNELLE, Udo, Einführung in die neutestamentliche Exegese, Göttingen, 2008; ADAM, Jens, Verstehen suchen: ein Kompendium zur Einführung in die neutestamentliche Exegese, Mannheim, 2008; NEUDORFER, Heinz-Werner, Das Studium des Neuen Testaments: Einführung in die Methoden der Exegese, Wuppertal, 2008; EBNER, Martin / HEINIGER, Bernhard, Exegese des Neuen Testaments, Paderborn, 2007; ROLOFF, Jürgen, Einführung in das Neue Testament, Stuttgart, 2005; SÖDING, Thomas, Kleine Methodenlehre zum Neuen Testament, Freiburg im Breisgau, 2005; CONZELMANN, Hans / LINDEMANN, Andreas, Arbeitsbuch zum Neuen Testament, Tübingen, 2004; REINMUTH, Eckart, Hermeneutik des Neuen Testaments: eine Einführung in die Lektüre des Neuen Testaments, Göttingen, 2002; FENSKE, Wolfgang, Arbeitsbuch zur Exegese des Neuen Testaments. Ein Proseminar, Gütersloh, 1999. COMAN, Constantin, Erminia Duhului, București 2002. BRECK, John, Cum citim Sfânta Scriptură? Despre structura limbajului biblic, Alba Iulia 2005. MAIER, Gerhard, Hermeneutică biblică, Sibiu 2008. MIHOC, Vasile/MIHOC, Daniel/MIHOC, Ioan, Introducere în Studiul Noului Testament, Sibiu 2001. BOTIZA, Ioan Vasile, Introducere în studiul Sfintei Scripturi, Tg.-Lăpuș 2005. FLOROVSKY, Georges, Bible, Church, Tradition. An Eastern Orthodox View, Belmont 1972. KARAVIDOPOULOS, Ioannes, Textual Criticism in the Orthodox Church. Present State and Future Prospects, GOTR 47 (1-4/2002), 379-394. NIKOLAKOPOULOS, Konstantin, Die „unbekannten“ Hymnen des Neuen Testaments. Die orthodoxe Hermeneutik und die historisch-kritische Methode. Exegetische und theologische Deutung neutestamentlicher Stellen unter Berücksichtigung des orthodoxen Kultus (MUS/VIOT 7), Aachen 2000. OIKONOMOS, Elias, Bibel und Bibelwissenschaft in der orthodoxen Kirche (SBS 81), Stuttgart 1976. ALKIER, Stefan, Introducere în Noul Testament, București 2018. 		

8. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se lucrează, în domeniul studiului Noului Testament, în alte centre universitare din țară. În vederea adaptării la cerințele spațiului public românesc a conținutului disciplinei, au avut loc întâlniri și discuții cu reprezentanți de seamă ai Bisericii Ortodoxe Române, în comisiile de învățământ ale Sfântului Sinod,

cu cercetători în domeniul studiilor biblice, cu profesori de Noul Testament și teologie biblică din învățământul preuniversitar și cu elevi și studenți.

9. Evaluare

Tip de activitate	9.1. Criterii de evaluare	9.2. Metode de evaluare	9.3. Pondere din nota finală
9.4. Curs	Discursul coerent. Exemplificarea semnificativă. Argumentarea corectă.	Expunerea liberă. Chestionarea orală. Participarea activă la cursuri.	70%
9.5. Seminar	Capacitatea de analiză de text. Capacitatea de operare cu noțiunile specifice cursului. Aplicarea cunoștințelor noi. Interesul pentru studiul individual.	Prezentarea unui text biblic în seminar. Participarea activă la activitatea de seminar. Teme și lucrări curente.	30%
Standard minimum de performanță	Cunoștințe elementare de isagogie și hermeneutică biblică (principalele metode de interpretare, concepte semnificative, principii hermeneutice). Analiza și interpretarea unui text biblic.		

Data Completării
29.09.2025

Semnătura titularului de curs
Pr. Prof. Constantin Preda

Semnătura titularului de seminar
Pr. Lect dr. Cosmin Pricop

Data avizării în
departament
30.09.2025

Semnătura Directorului de
Departament
Pr. Conf. Marian Vild